



Certificat

La SQS atteste par la présente que l'organisation indiquée ci-après dispose d'un système de management répondant aux exigences des bases normatives mentionnées.

SBB Cargo AG
Bahnhofstrasse 12
4600 Olten
Suisse

Sites certifiés selon appendice

Périmètre

Développement, planification et fourniture de prestations logistiques sur le rail, transbordement de marchandises et prestations de maintenance, transformation de véhicules ferroviaires, planification, répartition des ressources, commande et exécution de travaux de manœuvre, conduite de trains de marchandises ainsi que visites de trains et de wagons

Bases normatives

ISO 9001:2015
ISO 14001:2015
ISO 45001:2018

Système de management de la qualité
Système de management environnemental
Système de management de la santé et de la sécurité au travail

No d'enreg. H14374
Page 1 sur 12

Validité 01.01.2025 – 31.12.2027
Emission 01.01.2025



A. Grisard
A. Grisard, Présidente SQS

F. Müller
F. Müller, CEO SQS



SBB Cargo AG
Bahnhofstrasse 12
4600 Olten
Suisse

Fonction centrale	Périmètre	Norme / Révision	No d'enreg.	Validité
SBB Cargo AG Bahnhofstrasse 12 4600 Olten Suisse	Développement, planification et fourniture de prestations logistiques sur le rail, transbordement de marchandises et prestations de maintenance, transformation de véhicules ferroviaires, planification, répartition des ressources, commande et exécution de travaux de manœuvre, conduite de trains de marchandises ainsi que visites de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
Sites	Périmètre	Norme / Révision	No d'enreg.	Validité
ChemOil Logistics AG Güterstrasse 97 4053 Basel Suisse	Organisation et déroulement de processus logistiques en mettant la priorité sur les transports par le rail de produits chimiques, combustibles et gaz	ISO 9001:2015	S34117	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Buchs SG Bahnhofplatz 4a 9470 Buchs SG Suisse	Conduite de trains de marchandises	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Gossau Güterschuppen/BBC 9200 Gossau SG Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Rheintal Bahnhofplatz 9430 St. Margrethen SG Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027

No d'enreg. H14374
Page 2 sur 12

Validité 01.01.2025 – 31.12.2027
Emission 01.01.2025

La validité de cet appendice dépend de la validité du certificat principal.



A. Grisard
A. Grisard, Présidente SQS

F. Müller
F. Müller, CEO SQS

Member of



sqs.ch

Association Suisse pour Systèmes de Qualité et de Management (SQS)
Bernstrasse 103, 3052 Zollikofen, Suisse





Appendice

Appendice au certificat principal H14374

SBB Cargo AG
Bahnhofstrasse 12
4600 Olten
Suisse

Sites	Périmètre	Norme / Révision	No d'enreg.	Validité
SBB Cargo AG Team Thurgau Bahnhofstrasse 75 8500 Frauenfeld Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Wil / Travor Güterstrasse 26 8953 Dietikon Suisse	Conduite de trains de marchandises	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Niederglatt Bahnhofstrasse 17 8172 Niederglatt ZH Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Zürich Hohlstrasse 314 8021 Zürich Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Aarau Rohrerstrasse 82 5001 Aarau Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027

No d'enreg. H14374
Page 3 sur 12

Validité 01.01.2025 – 31.12.2027
Emission 01.01.2025

La validité de cet appendice dépend
de la validité du certificat principal.




A. Grisard, Présidente SQS


F. Müller, CEO SQS

Member of



Association Suisse pour Systèmes de Qualité et de Management (SQS)
Bernstrasse 103, 3052 Zollikofen, Suisse



SBB Cargo AG
Bahnhofstrasse 12
4600 Olten
Suisse

Sites	Périmètre	Norme / Révision	No d'enreg.	Validité
SBB Cargo AG Team Basel GB St. Jakobs-Strasse 200 4052 Basel Suisse	Planification, contrôle et exécution des manœuvres	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Rheinhäfen Wiesendamm 2 4057 Basel Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Lupfig Im Chrüzester 9 5242 Lupfig Suisse	Planification et répartition des ressources	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Travor Grenzacherstrasse 9 4132 Muttenz Suisse	Planification et répartition des ressources	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Basel TKC Grenzacherstrasse 9 4132 Muttenz Suisse	Inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027

No d'enreg. H14374
Page 4 sur 12

Validité 01.01.2025 – 31.12.2027
Emission 01.01.2025

La validité de cet appendice dépend de la validité du certificat principal.



A. Grisard
A. Grisard, Présidente SQS

F. Müller
F. Müller, CEO SQS





Appendice

Appendice au certificat principal H14374

SBB Cargo AG
Bahnhofstrasse 12
4600 Olten
Suisse

Sites	Périmètre	Norme / Révision	No d'enreg.	Validité
SBB Cargo AG Team Chiasso Via Rampa 12 6830 Chiasso Suisse	Conduite de trains de marchandises	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Cadenzazzo via San Paolo 4 6500 Bellinzona Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Lugano Vedeggio Stazione Vedeggio 6900 Lugano Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Travor Via San Paolo 4 6500 Bellinzona Suisse	Planification et répartition des ressources	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG RCP Confine BEL 351 Stazione FFS 6830 Chiasso Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027

No d'enreg. H14374
Page 5 sur 12

Validité 01.01.2025 – 31.12.2027
Emission 01.01.2025

La validité de cet appendice dépend
de la validité du certificat principal.


A. Grisard, Présidente SQS


F. Müller, CEO SQS



SBB Cargo AG
Bahnhofstrasse 12
4600 Olten
Suisse

Sites	Périmètre	Norme / Révision	No d'enreg.	Validité
SBB Cargo AG RCP transito,controllo,scalo Fascio L 6828 Balerna Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Bern/Thun Bahnstrasse 22 3000 Bern 65 Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Brig 1 Umfahrungsstrasse Rbhf 3900 Brig Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Solothurn/Langenthal Dammstrasse 2 4900 Langenthal Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Oensingen Bahnhof 4702 Oensingen Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027

No d'enreg. H14374
Page 6 sur 12

Validité 01.01.2025 – 31.12.2027
Emission 01.01.2025

La validité de cet appendice dépend de la validité du certificat principal.



A. Grisard
A. Grisard, Présidente SQS

F. Müller
F. Müller, CEO SQS





Appendice

Appendice au certificat principal H14374

SBB Cargo AG
Bahnhofstrasse 12
4600 Olten
Suisse

Sites	Périmètre	Norme / Révision	No d'enreg.	Validité
SBB Cargo AG RAngierpersonal RBL1 Güterstrasse 26 8953 Dietikon Suisse	Conduite de trains de marchandises	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Genève la Praille Route des jeunes 16b 1227 Carouge GE Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Lausanne Triage Route de la Gare 32 1026 Denges Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	h14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Plateau Place de la Gare 1400 Yverdon-les-Bains Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Seeland Schwanengasse 64 2503 Biel Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027

No d'enreg. H14374
Page 7 sur 12

Validité 01.01.2025 – 31.12.2027
Emission 01.01.2025

La validité de cet appendice dépend
de la validité du certificat principal.


A. Grisard, Présidente SQS


F. Müller, CEO SQS



SBB Cargo AG
Bahnhofstrasse 12
4600 Olten
Suisse

Sites	Périmètre	Norme / Révision	No d'enreg.	Validité
SBB Cargo AG Team Wallis Place de la Gare 3 1950 Sion Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Wallis Place de la Gare 9 1890 St-Maurice Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Dietikon Güterstrasse 20 8953 Dietikon Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Wil / Travor Rangierbahnhof 23 8957 Spreitenbach Suisse	Planification des ressources en personnel	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Suhr Bahnhofstrasse 1 5034 Suhr Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027

No d'enreg. H14374
Page 8 sur 12

Validité 01.01.2025 – 31.12.2027
Emission 01.01.2025

La validité de cet appendice dépend de la validité du certificat principal.



A. Grisard
A. Grisard, Présidente SQS

F. Müller
F. Müller, CEO SQS





Appendice

Appendice au certificat principal H14374

SBB Cargo AG
Bahnhofstrasse 12
4600 Olten
Suisse

Sites	Périmètre	Norme / Révision	No d'enreg.	Validité
SBB Cargo AG Stützpunkt MuttENZ (Lok) Rothausstrasse 45 4132 MuttENZ Suisse	Entretien des locomotives	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Service Anlage MuttENZ (Wagen) Rothausstrasse 45 4132 MuttENZ Suisse	Entretien de wagons de marchandises	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Service Anlage Dietikon (Lok) Güterstrasse 32 8953 Dietikon Suisse	Entretien des locomotives	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Service Anlage Chiasso (Lok) Via Rampa 14 6830 Chiasso Suisse	Entretien des locomotives	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Stützpunkt Chiasso (Wagen) Via Rampa 14 6830 Chiasso Suisse	Entretien de wagons de marchandises	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027

No d'enreg. H14374
Page 9 sur 12

Validité 01.01.2025 – 31.12.2027
Emission 01.01.2025

La validité de cet appendice dépend
de la validité du certificat principal.




A. Grisard, Présidente SQS


F. Müller, CEO SQS

Member of



Association Suisse pour Systèmes de Qualité et de Management (SQS)
Bernstrasse 103, 3052 Zollikofen, Suisse





Appendice

Appendice au certificat principal H14374

SBB Cargo AG
Bahnhofstrasse 12
4600 Olten
Suisse


Sites	Périmètre	Norme / Révision	No d'enreg.	Validité
SBB Cargo AG Stützpunkt Brig (Lok) Tunnelstrasse 160 3900 Brig Suisse	Entretien des locomotives	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Zentralschweiz Fruttstrasse 20 6005 Luzern Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Basel RB Rothausstrasse 45 4132 Muttenz Suisse	Planification, contrôle et exécution des manœuvres	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Olten 1 Tannwaldstrasse 1 4600 Olten Suisse	Conduite de trains de marchandises	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team RBL 1 - 4 Rangierbahnhof 23 8957 Spreitenbach Suisse	Planification, commande et exécution de travaux de manœuvre ainsi que les inspections de trains et de wagons	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027

No d'enreg. H14374
Page 10 sur 12

Validité 01.01.2025 – 31.12.2027
Emission 01.01.2025

La validité de cet appendice dépend
de la validité du certificat principal.




A. Grisard, Présidente SQS


F. Müller, CEO SQS

Member of



Association Suisse pour Systèmes de Qualité et de Management (SQS)
Bernstrasse 103, 3052 Zollikofen, Suisse





Appendice

Appendice au certificat principal H14374

SBB Cargo AG
Bahnhofstrasse 12
4600 Olten
Suisse

Sites	Périmètre	Norme / Révision	No d'enreg.	Validité
SBB Cargo AG Travor Bahnhofstrasse 12 4600 Olten Suisse	Planification et répartition des ressources	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Team Brig Umfahrungsstrasse Rbhf 3900 Brig Suisse	Conduite de trains de marchandises	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Travor Route de la Gare 32 1026 Denges Suisse	Planification et répartition des ressources	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Lokpersonal Basel Grenzacherstrasse 36 4132 Muttenz Suisse	Conduite de trains de marchandises	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027
SBB Cargo AG Leitung DISPO Rangierbahnhof 23 8957 Spreitenbach Suisse	Planification et allocation des ressources	ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 ISO 45001:2018	H14374	01.01.2025 31.12.2027

No d'enreg. H14374
Page 11 sur 12

Validité 01.01.2025 – 31.12.2027
Emission 01.01.2025

La validité de cet appendice dépend
de la validité du certificat principal.


A. Grisard, Présidente SQS


F. Müller, CEO SQS





Appendice

Appendice au certificat principal H14374

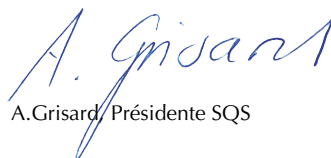
SBB Cargo AG
Bahnhofstrasse 12
4600 Olten
Suisse

Sites	Périmètre	Norme / Révision	No d'enreg.	Validité
ChemOil Logistics GmbH Hauptstrasse 29 79576 Weil am Rhein Allemagne	Organisation et déroulement de processus logistiques en mettant la priorité sur les transports par le rail de produits chimiques, combustibles et gaz	ISO 9001:2015	S34117	01.01.2025 31.12.2027

No d'enreg. H14374
Page 12 sur 12

Validité 01.01.2025 – 31.12.2027
Emission 01.01.2025

La validité de cet appendice dépend de la validité du certificat principal.


A. Grisard, Présidente SQS


F. Müller, CEO SQS

